

CEW.251.17.2018

**POWIAT CHOJNICKI / CENTRUM EDUKACYJNO-WDROŻENIOWE  
W CHOJNICACH  
ul. MARSZ. J. PIŁSUDSKIEGO 30 a,  
89-600 CHOJNICE**

**Ogłoszenie o zmianie ogłoszenie na usługi społeczne i inne szczególne usługi**

**Dotyczy postępowania:** Organizacja i przeprowadzenie kursu dla uczestników projektu „Zwiększamy kompetencje pomorskich pracowników” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi Priorytetowej 5: Zatrudnienie, Działanie 5.5: Kształcenie ustawiczne w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, zwanych dalej „usługą społeczną”

pn.

Zorganizowanie i przeprowadzenie kursu na operatora koparko-ładowarki wraz z egzaminem potwierdzającym nabyte uprawnienia – dla osób pracujących w sektorze MŚP lub podmiotach ekonomii społecznej.

**ZMIANA**

*Zmianie ulega treść:*

**ROZDZIAŁ V. WARUNKI UDZIAŁU W POSYŁOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIENIA TYCH WARUNKÓW, WYKLUCZENIA**

**3. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy:**

- a) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- b) nie są powiązani z Zamawiającym osobowo ani kapitałowo,
- c) posiadają aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych.

Ponadto Wykonawca do oferty załącza wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu zamówienia, w którym uwzględnia liczbę przeprowadzonych przez wskazane osoby kursu na operatora koparko-ładowarki.

- a) imię i nazwisko,
- b) wykształcenie,
- c) kwalifikacje/uprawnienia/zawodowe
- d) doświadczenie zawodowe,
- e) zakres czynności powierzonych w ramach niniejszego Zamówienia (zajęcia teoretyczne/praktyczne, egzaminy wewnętrzne),

<b>ROZDZIAŁ VI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT Pkt. 14.</b>
---

**14. Opakowanie i oznakowanie ofert:**

Ofertę należy umieścić w opakowaniu nieprzezroczystym, zamkniętym i uniemożliwiającym jej odczytanie przed otwarciem. Opakowanie winno być oznaczone nazwą (firmą) i adresem Wykonawcy, zaadresowane do Zamawiającego na adres do korespondencji i opisane następująco:

Wykonawca:	Zamawiający:  Powiat Chojnicki/ Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowe w Chojnicach, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice
OFERTA DOTYCZY OGŁOSZENIA O ZAMOWIENIU NA USŁUGI SPOŁECZNE I INNE SZCZEGÓLNE USŁUGI:	
<p><b>Organizacja i przeprowadzenie kursów dla uczestników projektu „Zwiększamy kompetencje pomorskich pracowników” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi Priorytetowej 5: Zatrudnienie, Działanie 5.5: Kształcenie ustawiczne w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020.</b></p> <p><i>kurs na operatora koparko - ładowarki wraz z egzaminem potwierdzającym nabyte uprawnienia</i></p>	
Nie otwierać przed godziną <b>09:00</b> dnia <b>28.06.2018 r.</b>	

*Zmianie ulega treść:*

<b>Rozdział VII. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT Pkt 1.</b>
--

1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, tj.:

**Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowe w Chojnicach**  
**ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a**  
**89-600 Chojnice**  
**Sekretariat, III piętro pokój 306**  
**W terminie do dnia 28.06.2018 r. do godziny 8:30**

*Zmianie ulega treść:*

<b>Rozdział X. MIEJSCE I TERMIN OTWARCIA OFERT Pkt 1.</b>
---

1. Oferty zostaną otwarte w:

**Centrum Edukacyjno – Wdrożeniowym w Chojnicach  
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a  
89-600 Chojnice  
sala 301 III piętro  
dnia 28.06.2018 o godzinie 09:00**

*Zmianie ulega treść:*

## **DZIAŁ B. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

- 4. Zakres i program szkolenia oraz sposób potwierdzania nabycia kompetencji:** powinien spełniać standardy zgodnie z obowiązującymi przepisami. Szkolenie winno obejmować minimum 134 godziny lekcyjne zajęć, w tym minimum 82 godziny zajęć praktycznych,

*Zmianie ulega treść:*

## **DZIAŁ D. ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

**Załącznik nr 1  
do umowy nr CEW.....**

- 4. Zakres i program szkolenia oraz sposób potwierdzania nabycia kompetencji:** powinien spełniać standardy zgodnie z obowiązującymi przepisami. Szkolenie winno obejmować minimum 134 godziny lekcyjne zajęć, w tym minimum 82 godziny zajęć praktycznych,

Załącznik nr 4  
do umowy nr  
CEW.....

**Porozumienie w zakresie powierzenia przetwarzania danych osobowych  
CEW.0160.....2018**

**zawarta dnia ..... pomiędzy :**  
( zwana dalej „Umową”)

Powiatem Chojnickim – Centrum Edukacyjno-Wdrożeniowym w Chojnicach,  
z siedzibą przy ul. Marsz. J. Piłsudskiego 30a, 89-600 Chojnice  
zwanym w dalszej części umowy „Podmiotem powierzającym”  
reprezentowanym przez :  
Monikę Kuchta - Dyrektora

oraz

.....  
zwanym w dalszej części umowy „Podmiotem przetwarzającym”  
reprezentowanym przez:

.....  
Podmiotem powierzającym i Podmiot przetwarzający oświadczają, że zawarli następującą umowę..... (nr umowy) na realizację usług społecznych w ramach projektu „Zwiększamy kompetencje pomorskich pracowników” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi Priorytetowej 5: Zatrudnienie, Działanie 5.5: Kształcenie ustawiczne w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 zwaną w dalszej części „umową główną”.

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiotem powierzającym powierza Podmiotowi przetwarzającemu , w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem” dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

## **§2**

### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane zwykle, w szczególności w postaci imion, nazwisk, adresów i danych kontaktowych, miejsc pracy oraz wizerunku uczestników projektu.
2. Powierzone przez Podmiot powierzający dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji usługi społecznej..... (nazwa kursu) zgodnie z treścią umowy głównej..

## **§3**

### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie istniejące kopie, chyba, że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Podmiotowi powierzającemu w niezbędnym zakresie wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Podmiotowi powierzającemu w ciągu 48 h.

## **§4**

### **Prawo kontroli**

1. Podmiot powierzający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Podmiot powierzający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 30 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Podmiot powierzający nie dłuższym niż 30 dni.

4. Podmiot przetwarzający udostępnia Podmiotowi powierzającemu i wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

5. Wszelkie uprawnienia podmiotu powierzającego posiada również administrator danych osobowych, którym jest:

- Zarząd Województwa Pomorskiego z siedzibą w Gdańsku, (80-810) ul. Okopowa 21/27
- Minister właściwy ds. rozwoju regionalnego z siedzibą w Warszawie (00-926) ul. Wspólna 2/4,

## **§5**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Podmiotu powierzającego.

2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Podmiotu powierzającego, chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Podmiot powierzający o tym obowiązku prawnym, o ile to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

3. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.

4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Podmiotu powierzającego za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§6**

### **Odpowiedzialność podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Podmiotu powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Podmiot powierzający.

## **§7**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa wygasa z chwilą wygaśnięcia umowy głównej.

2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 14-dniowego okresu wypowiedzenia.

## §8 Rozwiązanie umowy

Podmiot powierzający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający :

- pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
- przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową,
- powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Podmiotu powierzającego.

## §9 Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od podmiotu powierzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Podmiotu powierzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba, że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## §10 Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.

2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.

3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Podmiotu powierzającego.

.....  
Podmiot powierzający

.....  
Podmiot Przetwarzający

Dnia 22.06.2018

ZATWIERDZIŁ: .....  
DYREKTOR  
*M. Kuchta*  
Monika Kuchta